

# INSTALLATION / INSTALACIÓN / INSTALLATION

## PREPARATION INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN / INSTRUCTIONS DE PRÉPARATION :

- Shut off the water supply.  
*Abastecimiento de agua cerrado.*  
*Couper l'alimentation en eau.*
- If replacing an existing fixture, remove the old fitting.  
*Sustituyendo una instalación existente, quite el montaje viejo.*  
*Si remplaçant une installation existante, enlevez le vieux raccord.*
- Clean the sink mounting surfaces for your new fitting  
*Fregadero limpio en toda superficie para su nueva instalación.*  
*Nettoyer les surfaces de montage de lavabo pour votre nouvelle installation.*

## Tools Required / Herramientas Necesarias / Outils requis :



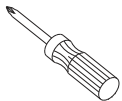
Adjustable wrench  
*Llave ajustable*  
*Clé à molette*



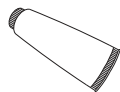
Pipe tape  
*Cinta selladora para rosca*  
*Ruban pour tuyau*



Groove joint plier  
*Pinzas ajustable*  
*Pince multiprise*

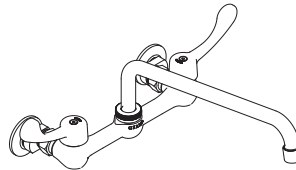


Phillips screwdriver  
*Destornillador cruciforme*  
*Tournevis Phillips*

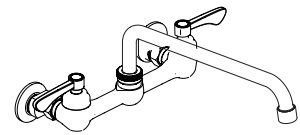


Silicone Sealant  
*Sellador de silicona*  
*Enduit d'étanchéité au silicone*

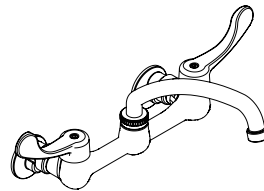
## Two Handle Kitchen Faucet *Grifo para cocina de dos manijas* *Robinet de cuisine à deux manettes*



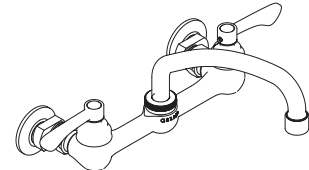
**C0-44-333**



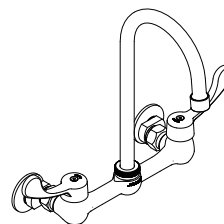
**C4-44-333**



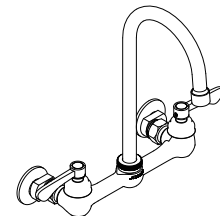
**C0-44-393**



**C4-44-393**



**C0-44-343**



**C4-44-343**

**Shown / Mostrado / Illustré**

### Important! / Importante! / Important!

Check with the local plumbing code requirements before installation.  
This product is recommended to be installed by the local licensed plumber.

*Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería.*  
*El producto se recomienda de ser instalado por un plomero local autorizado.*

*Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.*  
*Ce produit est recommandé à être installé par un plombier qualifié pour exercer dans cette région.*



# GERBER

Gerber Plumbing Fixtures LLC.  
2500 Internationale Parkway, Woodridge, IL 60517, U.S.A.  
(Sales Office / Oficina de ventas / Bureau de vente  
Toronto: 189 Earl Stewart Drive, Unit #5, Aurora, ON L4G 6V5, Canada  
(CS & Tech / SC y Tec. / SC et Tech)  
Montreal: 4610 Bois Franc, Montreal, QC H4S 1A7, Canada  
[www.gerberonline.com](http://www.gerberonline.com) 1-888-648-6466

## INSTALLATION STEPS / PASOS PARA LA INSTALACIÓN / ÉTAPES D'INSTALLATION :

Shut off the main water supply before installation.

*Cierre el suministro de agua antes de instalar.*

*Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.*

1. Tighten the spout onto the faucet body.

*Ajuste el vertedor al cuerpo del grifo.*

*Visser le bec sur le corps du robinet.*

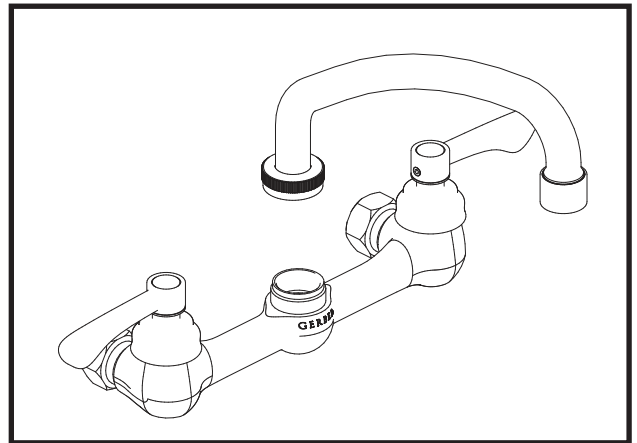


Figure 1

2. Install the wall connectors and screw the coupling nuts.

*Instale los conectores a la pared y atornillelas tuercas de unión.*

*Installer les raccords muraux et visser les écrous d'accouplement.*

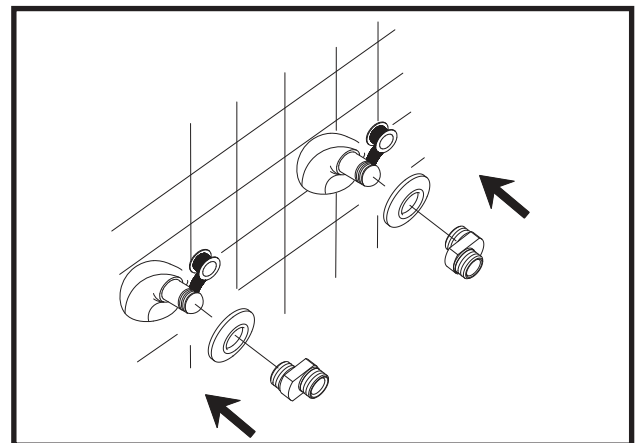


Figure 2

3. Place the rubber seal on the coupling nut before installing the faucet.

*Antes de instalar el grifo coloque el sello de goma en la tuerca de unión.*

*Mettre un joint étanche en caoutchouc sur l'écrou d'accouplement avant d'installer le robinet.*

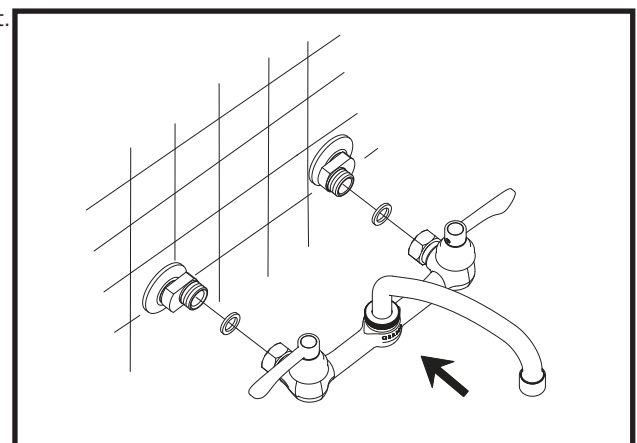


Figure 3

4. Verify that the width between the two connectors matches the faucet width. Install the faucet by tightening the coupling nut.

*Verifique que la distancia entre los dos conectores sea igual a la del grifo. Instale el grifo ajustando la tuerca de unión.*

*Vérifier que la largeur entre les deux raccords correspond à la largeur entre les deux manettes du robinet. Installer le robinet en serrant l'écrou d'accouplement.*

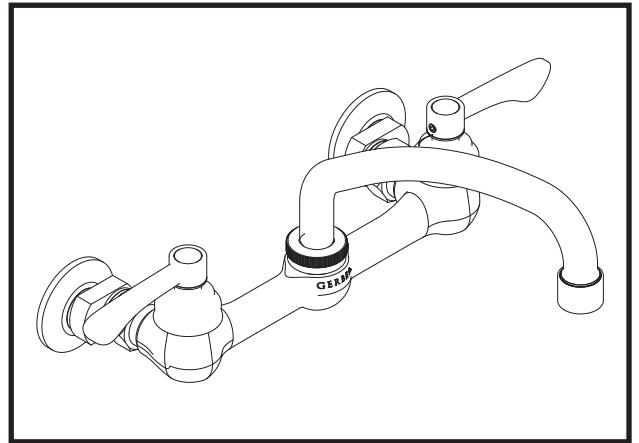


Figure 4

5. After installing the faucet, remove the vandal-proof aerator with a special wrench provided and turn on the water to remove any left over debris. Re-assemble the aerator.

*Después de instalar el grifo, remueva el aireador con el dispositivo de protección usando la llave que se incluye y haga correr el agua para remover cualquier residuo que haya quedado. Vuelva a ensamblar el aireador.*

*Lorsque l'installation du robinet est terminée, enlever le brise-jet antivandale à l'aide de la cle spéciale fournie et faire couler l'eau pour évacuer tout débris. Remettre le brise-jet en place.*

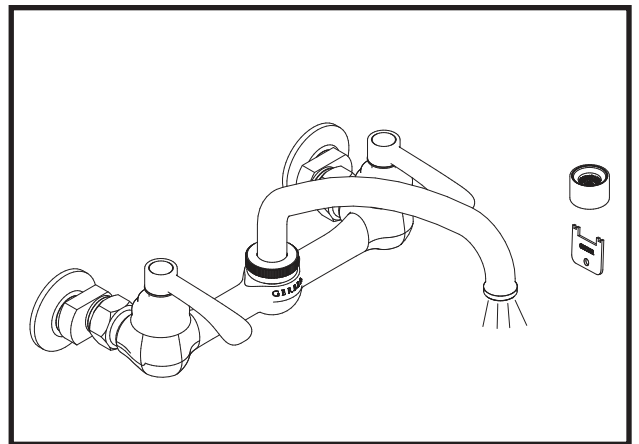


Figure 5

## Trouble-Shooting / Solución de Problemas / Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

*Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.*

*Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.*

<b>Problem / Problema / Problème</b>	<b>Cause / Causa / Cause</b>	<b>Action / Solución / Correctif</b>
Leaks underneath handle. <i>Goteo debajo de la manija.</i> <i>Fuites sous la manette.</i>	Adjusting ring or cap has come loose. <i>El anillo de ajuste o la cubierta se han suelto.</i> <i>La bague de réglage ou le capuchon est desserré.</i>	Remove handle and tighten adjusting ring or cap. <i>Quite la manija y apriete el anillo de ajuste o tapón.</i> <i>Enlever la manette et serrer la bague de réglage ou le capuchon.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. <i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i> <i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i>	Aerator is dirty or misfitted. <i>El aireador está sucio o mal puesto.</i> <i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i>	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. <i>Destornille el aireador para checar el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.</i> <i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.</i>